



ARRÊTEZ

Si vous éprouvez des difficultés à utiliser ce produit, veuillez contacter notre service à la clientèle au 1-800-328-7363 entre 8 h et 16 h 30, heure normale du Pacifique pour obtenir de l'aide. Veuillez avoir sous la main le numéro de votre modèle et la date de fabrication lorsque vous appelez. Ces renseignements se trouvent sur un petit autocollant sous le produit.



Rangez ce manuel dans la pochette fournie, située sous le revêtement du siège d'auto.

 **babytrend**[®]

Quality • Comfort • Style

Baby Trend, Inc.
13048 Valley Blvd.
Fontana CA 92335

1-800-328-7363
(8:00am ~ 4:30pm PST)
www.babytrend.com

⚠ MISE EN GARDE

Veuillez lire attentivement et vous assurez d'avoir compris toutes les instructions et les mises en garde dans ce manuel. L'utilisation inadéquate de ce siège d'auto pour enfant augmente le risque de BLESSURES GRAVES ou de MORT lors d'un arrêt soudain ou d'un accident.

CONSERVEZ LES INSTRUCTIONS POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE.

Rangez ce manuel dans la pochette fournie, située sur le côté du siège.



ALLY™-35

SIÈGE D'AUTO POUR ENFANT

Poids de l'enfant : **1,82 à 15,8 kg (4 à 35 lb)**

La taille de l'enfant : **81,3 cm ou moins (32 po)**

MANUEL D'UTILISATION

 **babytrend**[®]

Quality • Comfort • Style

TABLE DES MATIÈRES

MISES EN GARDE POUR VOUS AVERTIR DE DANGERS ÉVENTUELS.....	3
COMMENT ENREGISTRER VOTRE SIÈGE DE SÉCURITÉ	4
INFORMATION SUR LA SÉCURITÉ.....	5
3.1 À propos de votre enfant	5
3.2 À propos de votre véhicule.....	6
3.3 À propos des coussins gonflables actifs	7
3.4 À propos d'un siège de sécurité inoccupé.....	7
3.5 À propos de ce siège de sécurité.....	8
3.6 À propos de l'utilisation en porte-bébé.....	9
CHOISIR LE MEILLEUR EMPLACEMENT POUR LE SIÈGE DE SÉCURITÉ.....	11
4.1 Considérations générales pour le choix d'un emplacement.....	11
4.2 Assurez-vous que le siège du véhicule respecte les exigences suivantes	12
4.3 Assurez-vous que la ceinture de sécurité du véhicule peut être utilisée de manière sécuritaire.....	14
CARACTÉRISTIQUES DU SIÈGE DE SÉCURITÉ ET LEUR UTILISATION ADÉQUATE.....	19
5.1 Harnais à cinq points.....	19
5.2 Vue arrière du modèle.....	20
5.3 Base.....	21
5.4 Utilisation du siège de sécurité avec la base	23
5.5 Autres caractéristiques.....	25
5.6 Fonctionnement de la poignée de transport.....	27
5.7 Attacher l'auvent.....	27
5.8 Réglage des courroies d'épaule.....	29
Réglage pour faible poids de naissance	32
5.9 Réglage pour faible poids de naissance	32
UTILISER LE DISPOSITIF DE RETENU POUR ENFANT	35
6.1 Attacher votre enfant dans le siège de sécurité / porte-bébé.....	35
6.2 Pour le harnais à cinq points.....	37

TABLE DES MATIÈRES

FIXER LE SIÈGE DE SÉCURITÉ OU LA BASE DANS LE VÉHICULE	39
7.1 Préparation.....	40
7.2 Installation du siège de sécurité / Installation de la base avec la ceinture du véhicule :	41
7.3 Fixer la base AVEC la combinaison de ceinture abdominale / épaulière du véhicule	42
7.4 Fixer la base AVEC la Ceinture sous-abdominale du véhicule uniquement	42
7.5 Serrage de la ceinture de sécurité du véhicule	42
7.6 Pour retirer la base.....	43
7.7 Attacher le siège d'auto sur la base	44
7.8 Retirer le siège d'auto de la base.....	45
7.9.0 Installation du siège d'auto sans la base.....	46
7.9.1 Positionnement initial	46
7.9.2 Fixer le siège d'auto AU véhicule	48
7.9.3 Fixer le siège d'auto AU véhicule avec la ceinture abdominale uniquement.....	48
7.9.4 Serrage de la ceinture de sécurité du véhicule	48
7.9.5 Pour retirer le siège d'auto	50
7.9.6 Installation de la base à l'aide du SAU.....	52
7.9.7 Régler l'inclinaison adéquate du siège de sécurité / base	56
VÉRIFICATIONS DE SÉCURITÉ FINALES.....	61
RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES.....	62
9.1 Utiliser le siège de sécurité dans un avion	62
9.2 Utiliser votre siège de sécurité Baby Trend avec une poussette Baby Trend	62
9.3 Nettoyage et entretien	62
9.4 Pièces de remplacement.....	64
9.5 Housse pour temps froid	65
9.6 Utilisation du support pour le corps.....	65
9.7 Installation dans un avion.....	66
9.8 GARANTIE.....	66

1.0 Mises en garde

MISES EN GARDE POUR VOUS AVERTIR DE DANGERS ÉVENTUELS

La sécurité ultime de votre enfant dépend de l'installation adéquate du siège de sécurité dans votre véhicule. L'installation adéquate exige que vous lisiez et que vous compreniez l'intégralité de ce manuel et du manuel d'utilisation de votre véhicule avant d'asseoir votre enfant dans le siège de sécurité. **NE LAISSEZ PAS** d'autres personnes installer ou utiliser ce siège de sécurité à moins qu'ils comprennent parfaitement comment l'utiliser et l'installer de manière adéquate.

L'utilisation inadéquate de ce siège de sécurité peut causer la mort ou des blessures graves lors d'un accident, d'un virage serré ou d'un arrêt soudain.

La sécurité de votre enfant dépend des éléments suivants :

1. Choisir le meilleur emplacement dans votre véhicule pour le siège de sécurité. Les places assises avec coussins gonflables actifs doivent être évitées.
2. Réglez le positionnement de la courroie d'épaule du harnais à la hauteur appropriée pour votre enfant.
3. Réglez la longueur du harnais pour qu'il soit bien ajusté autour de votre enfant.
4. Ce siège de sécurité doit être utilisé en position face vers l'arrière uniquement.
5. L'utilisation et le positionnement adéquats des ceintures de sécurité dans votre véhicule sont essentiels à l'installation adéquate. Les ceintures de sécurité de différents véhicules ne permettent pas toutes de bien fixer le siège de sécurité.
6. Un angle d'inclinaison adéquat du siège de sécurité est requis afin de fournir la protection maximale pour votre enfant.

2.0 Enregistrement

COMMENT ENREGISTRER VOTRE SIÈGE DE SÉCURITÉ

Veuillez fournir les renseignements suivants concernant ce siège de sécurité :

Numéro de modèle : _____

Fabriqué en : _____

Date d'achat : _____

Le numéro de modèle se trouve sur une étiquette située sur le côté du siège de sécurité. La date de fabrication se trouve sur une étiquette située sur la partie inférieure du siège.

Veuillez remplir la carte postale d'enregistrement prépayée qui est attachée au harnais de sécurité et la poster aujourd'hui. De plus, nous pourrions devoir mettre à jour ce manuel d'utilisation de temps en temps.

Les dispositifs de retenue pour enfants pourraient être rappelés pour des raisons de sécurité. Vous devez enregistrer ce dispositif de retenue afin d'être contacté en cas de rappel. Envoyez votre nom, votre adresse, votre adresse de courriel, le cas échéant, et le numéro de modèle ainsi que la date de fabrication du dispositif de retenue à **Baby Trend, Inc, Baby Trend, Inc, 13048 Valley Blvd. Fontana CA 92335** ou appelez au **1-800-328-7363** ou enregistrez le produit en ligne au <http://www.babytrend.com/registration.html>. Pour obtenir des renseignements sur le rappel, appelez **Transports Canada** au **1-800-333-0371** (sans frais), **613-998-8616** (région d'Ottawa), ou visitez le <http://www.tc.gc.ca/eng/roadsafety/safedrivers-childsafety-notices-menu-907.htm>.

INFORMATION SUR LA SÉCURITÉ

3.1 À propos de votre enfant

- **Ce siège de sécurité est conçu et testé pour convenir à un enfant dont la TAILLE et le POIDS se situent dans un intervalle spécifique. Utiliser le siège de sécurité pour un enfant dont le poids ou la taille se situe en dehors de ces limites augmentera le risque de mort ou de blessures graves en cas d'accident. Veuillez consulter l'étiquette de mise en garde sur le siège de sécurité, située du côté droit de l'enfant pour connaître les limites de poids et de taille pour votre modèle. Aussi indiqué sur la couverture du manuel.**
- Les enfants qui ont des besoins particuliers, comme les bébés prématurés, peuvent éprouver des difficultés lorsqu'ils utilisent ce siège de sécurité. L'angle d'inclinaison de ce siège de sécurité peut ne pas convenir aux bébés qui ont des besoins particuliers. Si votre enfant a des besoins particuliers ou de la difficulté à respirer, veuillez discuter des sièges de sécurité avec votre pédiatre, ou un autre fournisseur de soins de santé compétent, afin d'assurer la sécurité de votre enfant.
- Utilisez seulement les accessoires de siège d'auto fabriqués par Baby Trend. Les accessoires peuvent affecter la sécurité de votre enfant lors d'un arrêt soudain ou d'un accident.
- NE MODIFIEZ PAS ce siège de sécurité en y attachant des jouets, du rembourrage ou d'autres articles. Les modifications ou le rembourrage non testés pourraient entraîner une blessure en cas d'accident.
- N'HABILLEZ PAS votre enfant avec des vêtements encombrants ou d'autres vêtements qui empêcheraient le harnais d'être bien ajusté autour de votre enfant et de s'attacher correctement entre ses jambes.

3.2 À propos de votre véhicule

- Il est essentiel d'installer le siège de sécurité correctement dans votre véhicule et d'attacher correctement votre enfant dans le siège de sécurité afin d'assurer la sécurité de votre enfant. Les virages rapides, les arrêts soudains, ou d'autres manoeuvres effectuées afin d'éviter un accident, ainsi qu'un accident, peuvent blesser votre enfant s'il n'est pas bien attaché dans le siège ou si le siège n'a pas été installé correctement dans le véhicule.
- Plusieurs types de véhicules, de systèmes de ceinture de sécurité, ou d'autres systèmes de retenue des passagers sont utilisés aujourd'hui. Par conséquent, ce manuel peut seulement fournir des instructions pour l'installation adéquate de ce siège dans votre véhicule. En plus de ce manuel, **vous devez aussi lire et comprendre le manuel d'utilisation du véhicule**, qui devrait aborder l'utilisation des dispositifs de retenue pour enfants. Si le manuel d'utilisation de votre véhicule n'aborde pas l'installation des dispositifs de retenue pour enfants, veuillez contacter votre concessionnaire automobile local, ou le fabricant du véhicule, pour obtenir ces renseignements avant d'utiliser ce siège de sécurité.
- Certains véhicules **n'ont aucun emplacement sécuritaire** pour installer ce siège de sécurité. De plus, **plusieurs véhicules n'ont pas de systèmes de ceinture de sécurité qui tiendront correctement ce siège de sécurité** dans la position requise. Veuillez consulter ce manuel et le manuel d'utilisation de votre véhicule pour obtenir tous les renseignements concernant l'installation sécuritaire adéquate de ce siège de sécurité.
- Ne combinez **jamais** ce siège de sécurité ou sa base à un siège de sécurité ou une base d'un autre fabricant. Si vous avez besoin d'une base supplémentaire, veuillez contacter votre marchand local ou Baby Trend, Inc. pour vous en procurer une.
- Ce siège d'auto est certifié pour l'utilisation dans les véhicules automobiles et les avions et respecte toutes les normes en vigueur de la sécurité des véhicules automobiles du Canada (213 et 213.1).

3.3 À propos des coussins gonflables actifs

NE PLACEZ JAMAIS CE SIÈGE DE SÉCURITÉ DANS UN SIÈGE DE VÉHICULE QUI A UN COUSSIN GONFLABLE ACTIF. Si un coussin gonflable actif se gonfle, il peut percuter le siège de sécurité avec beaucoup de force et causer la mort de votre enfant ou lui infliger des blessures graves. Consultez le manuel d'utilisation de votre véhicule pour obtenir des renseignements supplémentaires et des mises en garde concernant les coussins gonflables actifs, les dispositifs de retenue supplémentaires, et leurs utilisations appropriées avec les sièges de sécurité.

3.4 À propos d'un siège de sécurité inoccupé

- **Ne laissez jamais le siège de sécurité ou la base dans votre véhicule lorsqu'ils ne sont pas attachés.** Un siège ou une base non attaché peut voler dans le véhicule en cas d'accident, d'arrêt soudain ou de virage serré et causer des blessures graves au conducteur, qui peut perdre le contrôle du véhicule, ou aux passagers. Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, retirez le siège et la base du véhicule ou assurez-vous qu'ils sont tous deux bien attachés au véhicule conformément à ces instructions.
- Le siège de sécurité peut devenir **très chaud** s'il est laissé en plein soleil. Les composants en plastique chauds pourraient causer des brûlures à votre enfant. Vérifiez toujours le siège pour détecter les surfaces chaudes qui pourraient entrer en contact avec votre enfant avant de le placer dans le siège. Nous vous recommandons de recouvrir le siège avec une couverture ou une serviette s'il est exposé au soleil pendant que vous n'utilisez pas le véhicule.

3.5 À propos de ce siège de sécurité

- Ce siège de sécurité est fait de plastique qui peut se déformer au fil du temps si des objets sont laissés dans le siège lorsqu'il est rangé. **NE LAISSEZ PAS** d'objets lourds dans le siège lorsqu'il n'est pas utilisé. **NE RANGEZ PAS** le siège dans le coffre de votre voiture avec des objets lourds sur celui-ci ou appliquer de la pression sur le siège avec le couvercle du coffre.
- **Remplacez le siège de sécurité et la base après tout type d'accident.** Un accident, même mineur, peut causer des dommages indétectables au siège de sécurité ou à la base, qui peuvent faire en sorte que le siège ou la base fasse défaut lors d'un accident subséquent. **N'UTILISEZ PAS le siège de sécurité s'il est endommagé ou brisé.**
- Cessez l'utilisation du siège de sécurité et de la base six (6) ans après la date de fabrication. La date de fabrication se trouve sur l'étiquette située sous le siège de sécurité ou la base. Lorsque vous vous débarrassez d'un siège périmé, veuillez vous assurer que le siège ne peut pas être utilisé s'il est trouvé. Nous vous suggérons de désactiver le siège en retirant le rembourrage et le harnais et en jetant les pièces à différents moments.

3.6 À propos de l'utilisation en porte-bébé

Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance, même s'il est endormi. Vous trouverez souvent votre enfant endormi dans le siège lorsque vous arrivez à destination. Ne laissez pas l'enfant sans surveillance, même pendant une minute. Votre enfant peut se renverser ou déplacer le porte-bébé par ses mouvements, ses coups de pieds ou en s'accrochant à ce qui l'entoure. Si le porte-bébé se renverse, votre enfant peut suffoquer contre la surface sur laquelle repose le siège et par la pression exercée sur sa poitrine par le harnais de sécurité. De plus, si le porte-bébé est placé trop à la verticale, la tête de l'enfant peut tomber vers l'avant et il peut avoir de la difficulté à respirer. Pour éviter la mort ou les blessures graves dues à la suffocation, aux chutes et autres risques :

- Placez toujours le porte-bébé sur une **surface ferme et plane**. Ne placez jamais le porte-bébé sur des surfaces molles ou moelleuses, comme un lit, une couette, un canapé, un divan, un fauteuil, etc. **Le porte-bébé a de très fortes chances de se renverser s'il est placé sur une surface molle ou moelleuse.**
- Risque de chute : Les mouvements de l'enfant peuvent faire glisser le porte-bébé. Ne placez jamais le porte-bébé près de l'extrémité de surfaces hautes comme les tables, les comptoirs, les étagères, ou d'autres surfaces élevées. Pour prévenir les chutes, restez à portée de main du porte-bébé lorsqu'il n'est pas posé sur le plancher ou le sol.
- L'enfant peut s'étrangler dans les courroies de harnais de sécurité desserrées. Ne laissez jamais l'enfant dans le porte-bébé lorsque les courroies sont desserrées ou détachées. Utilisez toujours le harnais de sécurité comme indiqué dans ce manuel lorsque l'enfant est dans le porte-bébé.
- Avant de soulever le porte-bébé avec la poignée, assurez-vous que la **poignée est fermement verrouillée en position**. Le porte-bébé pivotera autour d'une poignée déverrouillée et cela peut blesser votre enfant.

- Les cordes et les cordons peuvent causer l'étranglement :
 - NE PLACEZ PAS** d'articles avec une corde autour du cou de l'enfant, comme les cordons de capuchon, les cordons de suce, etc.
 - NE SUSPENDEZ PAS** de cordes sur le porte-bébé ou au-dessus de celui-ci.
 - N'ATTACHEZ PAS** de cordes aux jouets.
 - NE PLACEZ PAS** le porte-bébé près d'une fenêtre où les cordons des stores ou des rideaux peuvent étrangler un enfant.

⚠ MISE EN GARDE

- Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance.
- RISQUE DE SUFFOCATION** : Le porte-bébé peut rouler sur les surfaces molles et suffoquer l'enfant, ne placez **JAMAIS** le porte-bébé sur les lits, les divans, ou d'autres surfaces molles.
- RISQUE D'ÉTRANGLEMENT** :
 - L'enfant peut s'étrangler dans les courroies de retenue desserrées. Ne laissez jamais l'enfant dans le porte-bébé lorsque les courroies sont desserrées ou détachées.
 - Des enfants se sont **ÉTRANGLÉS** dans des courroies de harnais desserrées ou partiellement attachées. Attachez l'enfant complètement, même lorsque le porte-bébé est utilisé à l'extérieur du véhicule.
- RISQUE DE CHUTE** : L'activité de l'enfant peut déplacer le porte-bébé. Ne placez jamais le porte-bébé sur les comptoirs, les tables, ou d'autres surfaces élevées. Risque de chute: le siège d'auto peut tomber du panier d'achat. Ne l'utilisez pas sur un panier d'achat.



4.0 Emplacement

CHOISIR LE MEILLEUR EMPLACEMENT POUR LE SIÈGE DE SÉCURITÉ

⚠ MISE EN GARDE

Les différents emplacements dans une voiture ne sont pas tous nécessairement sécuritaires pour l'installation de ce siège de sécurité. En fait, certaines voitures n'ont aucune place assise sécuritaire pour l'installation d'un siège de sécurité. La mise en place inadéquate de ce siège de sécurité dans un véhicule augmentera le risque de mort ou de blessures graves.

Veuillez suivre les instructions dans ce manuel et dans le manuel d'utilisation de votre véhicule attentivement pour vous assurer que ce siège de sécurité soit positionné et installé correctement. Si vous n'êtes pas certain de l'emplacement adéquat pour le siège de sécurité dans le véhicule, contactez le fabricant de votre véhicule directement, ou par l'intermédiaire du concessionnaire avant d'utiliser ce siège. Vous êtes aussi invité à appeler Baby Trend au 1-800-328-7363 pour obtenir des renseignements supplémentaires ou de l'aide.

4.1 Considérations générales pour le choix d'un emplacement

- Il a été démontré que les sièges arrière sont statistiquement plus sécuritaires pour les enfants que les sièges avant.
- Nous vous recommandons d'utiliser le siège du centre comme emplacement le plus sécuritaire pour le siège de sécurité. De plus, lorsque c'est possible, demandez à un adulte de s'asseoir à l'arrière avec l'enfant afin de le surveiller.

4.0 Emplacement

- Si le conducteur est le seul adulte à bord du véhicule et que l'enfant exige une surveillance constante, le siège avant peut alors être utilisé s'il n'y pas de coussins gonflables actifs du côté passager et que toutes les exigences suivantes sont respectées pour cet emplacement.

4.2 Assurez-vous que le siège du véhicule respecte les exigences suivantes

⚠ MISE EN GARDE



NE PLACEZ PAS un siège pour enfant faisant face à l'arrière sur un siège avant avec un coussin gonflable. Cela peut entraîner la MORT OU DES BLESSURES GRAVES. Le siège arrière est l'endroit le plus sécuritaire pour les enfants de 12 ans et moins.

- Ne placez **jamais** ce siège de sécurité dans un siège de véhicule qui a un coussin gonflable actif! Les coussins gonflables actifs se gonflent avec beaucoup de force! Un coussin gonflable actif qui se gonfle peut percuter un siège de sécurité avec assez de force pour causer la mort de votre enfant ou lui infliger des blessures graves. Si votre véhicule est équipé d'un coussin gonflable latéral actif pour le passager avant, veuillez consulter le manuel d'utilisation du véhicule pour obtenir des renseignements supplémentaires sur les coussins gonflables actifs et l'installation d'un siège de sécurité pour enfant.

4.0 Emplacement

- **NE PLACEZ PAS** ce siège de sécurité dans un siège de véhicule qui fait face à l'arrière ou aux côtés du véhicule (Fig. 13-1 et 13-2).
- **N'UTILISEZ PAS** ce siège de sécurité dans un véhicule qui a un siège dont le dossier ne se bloque pas en position. Un dossier qui se plie vers l'avant doit avoir une clenche ou un mécanisme de verrouillage pour l'empêcher de voler vers l'avant et de heurter l'enfant en cas d'arrêt soudain ou d'accident.
- Veuillez consulter le manuel d'utilisation de votre véhicule pour déterminer le meilleur emplacement pour le siège de sécurité ou pour déterminer si certains emplacements ne sont pas sécuritaires pour l'installation sécuritaire du siège. Si vous n'avez pas le manuel d'utilisation de votre véhicule ou que le manuel d'utilisation n'aborde pas l'installation d'un siège de sécurité pour enfant, veuillez contacter le fabricant de la voiture pour obtenir de l'information avant d'utiliser le siège de sécurité.



Fig. 13-1



Fig. 13-2

4.3 Assurez-vous que la ceinture de sécurité du véhicule peut être utilisée de manière sécuritaire

Le siège de sécurité est conçu pour être installé solidement en tout temps. La ceinture de sécurité du véhicule doit être capable de maintenir une installation solide en tout temps. Plusieurs de systèmes de ceinture de sécurité ont été installés dans les véhicules qui ne sont pas sécuritaires pour l'utilisation avec un siège de

4.0 Emplacement

sécurité. Même les véhicules plus récents peuvent être dotés de systèmes de ceinture de sécurité qui ne sont pas sécuritaires pour l'utilisation avec un siège de sécurité. Ces systèmes peuvent paraître sécuritaires, mais leur mode de fonctionnement empêche leur utilisation avec le siège de sécurité. Si vous n'êtes pas certain que la ceinture de sécurité du véhicule est sécuritaire pour l'utilisation avec un siège de sécurité, veuillez contacter le fabricant de la voiture pour obtenir des renseignements supplémentaires.

⚠ MISE EN GARDE

Analysez soigneusement le fonctionnement des ceintures de sécurité du véhicule avant d'utiliser le siège de sécurité. Pouvoir enfilez la ceinture de sécurité du véhicule à travers le siège de sécurité ou la base ne signifie pas que la ceinture de sécurité du véhicule peut être utilisée de façon sécuritaire. Lisez attentivement cette section sur les systèmes de ceinture de sécurité, examinez en détail le manuel d'utilisation du véhicule et tenez compte de toutes les étiquettes de mises en garde sur la ceinture de sécurité de votre véhicule. Vous pourriez devoir modifier votre véhicule ou installer une ceinture de sécurité spéciale pour utiliser ce siège de sécurité de manière sécuritaire. Veuillez vous informer auprès de votre concessionnaire pour ce service.

Systèmes de ceinture de sécurité qui ne sont PAS sécuritaires pour l'utilisation avec le siège de sécurité :

N'UTILISEZ PAS les types de systèmes de ceinture de sécurité suivants avec le siège de sécurité. Ces systèmes de ceinture ne tiendront pas le siège de sécurité fermement en place en tout temps. De plus, la pince de verrouillage fournie avec ce produit ne rendra pas ces systèmes de ceinture sécuritaires.

4.0 Emplacement

- **N'UTILISEZ PAS** une ceinture abdominale qui reste desserrée après avoir été installée et qui se verrouille uniquement en cas d'accident ou d'arrêt soudain. Ces ceintures abdominales utilisent un rétracteur à verrouillage d'urgence et sont souvent combinées à des ceintures épaulières motorisées. Parce que ces ceintures permettront au siège de sécurité de bouger sur le siège, la probabilité que le siège de sécurité ne soit pas en position adéquate en cas d'accident est très élevée. Par conséquent, n'utilisez pas le siège de sécurité avec ce type de système de ceinture de sécurité. Veuillez vous adresser au concessionnaire de votre véhicule ou consulter le manuel d'utilisation pour obtenir de l'information sur la conversion de ce système de ceinture de sécurité en un système qui convient à l'utilisation d'un siège de sécurité (Fig. 15-1).
- **N'UTILISEZ PAS** un système de ceinture abdominale ou épaulière si la ceinture abdominale et la ceinture épaulière ont chacune son rétracteur à une extrémité. Ce type de système de ceinture de sécurité ne retiendra pas adéquatement le siège de sécurité (Fig. 15-2).
- **N'UTILISEZ PAS** une ceinture de sécurité qui est connectée à la porte de quelque manière que ce soit. Ces types de ceintures de sécurité sont conçus pour entourer l'occupant automatiquement lorsque la porte est fermée. Ce type de ceinture de sécurité ne retiendra PAS adéquatement le siège de sécurité. (Fig. 15-3).



Fig. 15-1



Fig. 15-2

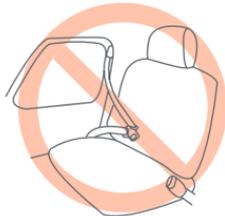


Fig. 15-3

4.0 Emplacement

- **N'UTILISEZ PAS** une ceinture qui est ancrée sur le siège à plus de 2 pouces en avant de la fente entre le bas du siège et le dossier. Ce type de ceinture de sécurité ancre le siège de sécurité trop loin vers l'avant et le siège de sécurité ne sera pas retenu de manière sécuritaire dans le véhicule (Fig. 16-1).
- **N'UTILISEZ PAS** une ceinture épaulière qui bouge le long d'un rail. Ces systèmes bougent habituellement pour entourer l'occupant lorsque la porte est fermée. Ce type de système de ceinture **NE RETIENDRA PAS** adéquatement le siège de sécurité. (Fig. 16-2).



Fig. 16-1



Fig. 16-2

Si vous avez un des systèmes de ceinture de sécurité ci-dessus, **NE L'UTILISEZ PAS** pour fixer le siège de sécurité dans le véhicule. Regardez dans le véhicule pour trouver un emplacement qui a un système de ceinture de sécurité plus approprié tel que décrit dans la section suivante. Vous pouvez aussi contacter le fabricant de votre véhicule pour vous informer au sujet de l'installation d'un système de ceinture de sécurité qui convient à la retenue d'un siège de sécurité.

4.0 Emplacement

Systèmes de ceinture de sécurité qui sont appropriés pour l'utilisation avec le siège de sécurité :

Les systèmes de ceinture de sécurité suivants peuvent être utilisés avec le siège de sécurité, à condition que toutes les autres exigences prescrites dans ces instructions, y compris la position du siège, et toutes les instructions du manuel d'utilisation de votre véhicule soient respectées.

- Une ceinture abdominale qui est réglée manuellement et qui restera serrée lorsque le véhicule est en mouvement convient pour l'utilisation avec le siège de sécurité. Tirer la ceinture dans la boucle une fois que la boucle est attachée serre ce type de ceinture de sécurité. La ceinture du siège arrière central est la plupart du temps ce type de ceinture de sécurité (Fig. 17-1).



Fig. 17-1

- Une ceinture abdominale qui ne peut pas être allongée une fois qu'elle est attachée convient à l'utilisation du siège de sécurité. Ces ceintures de sécurité ont souvent un rétracteur de verrouillage automatique qui permettra à la ceinture d'être allongée, mais qui une fois attachée, doit être détachée et rentrée complètement avant de permettre à la ceinture d'être allongée à nouveau (Fig. 17-2).



Fig. 17-2

- Une ceinture de sécurité qui combine ceinture abdominale et épaulière avec une plaque de verrouillage qui verrouille la ceinture abdominale en position convient à l'utilisation du siège de sécurité. Une fois que ce type de ceinture de sécurité est attaché, la plaque de verrouillage

4.0 Emplacement

empêche la ceinture abdominale de se desserrer. Cette ceinture de sécurité combinée n'exige pas de pince de verrouillage (Fig. 18-1).



Fig. 18-1

- Un système de ceinture qui combine ceinture abdominale et épaulière avec une plaque de verrouillage qui peut glisser librement le long de la ceinture convient à l'utilisation du siège de sécurité si elle possède un rétracteur verrouillable, ou si une pince de verrouillage est utilisée pour maintenir la ceinture abdominale en position et empêcher le desserrage. Utilisez la pince de verrouillage fournie avec le siège de sécurité, comme indiqué à la page 43. **Vous devez consulter le manuel d'utilisation de votre véhicule pour obtenir des renseignements supplémentaires sur le verrouillage de ce style de ceinture de sécurité.** Ce style de ceinture doit être verrouillé pour empêcher le siège de sécurité de bouger (Fig. 18-2 et 18-3).

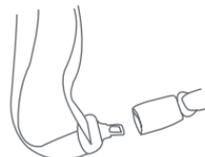


Fig. 18-2

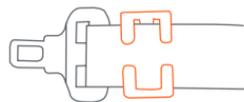


Fig. 18-3

CARACTÉRISTIQUES DU SIÈGE DE SÉCURITÉ ET LEUR UTILISATION ADÉQUATE

5.1 Harnais à cinq points

Dossier mobile (modèle avec dossier réglable)

Coussin du siège

Courroies du harnais

Boucle

Bouton du dispositif de réglage du harnais

Courroie du dispositif de réglage du harnais

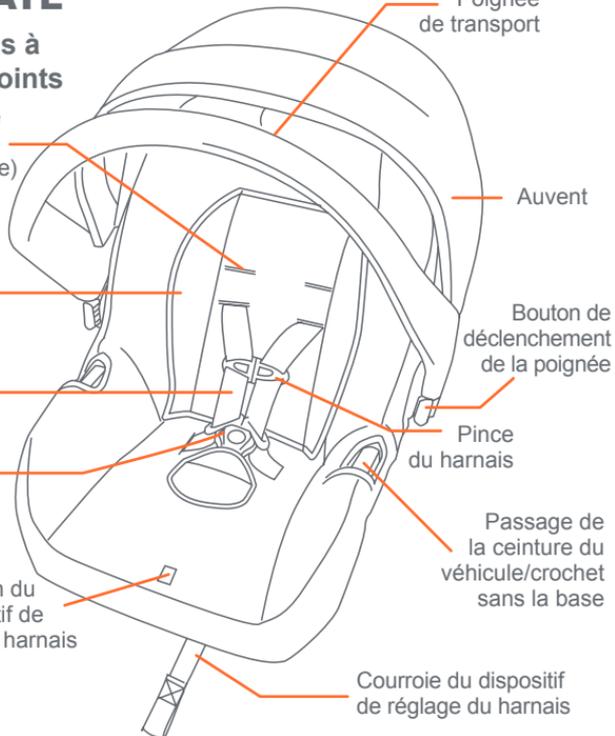
Poignée de transport

Auvent

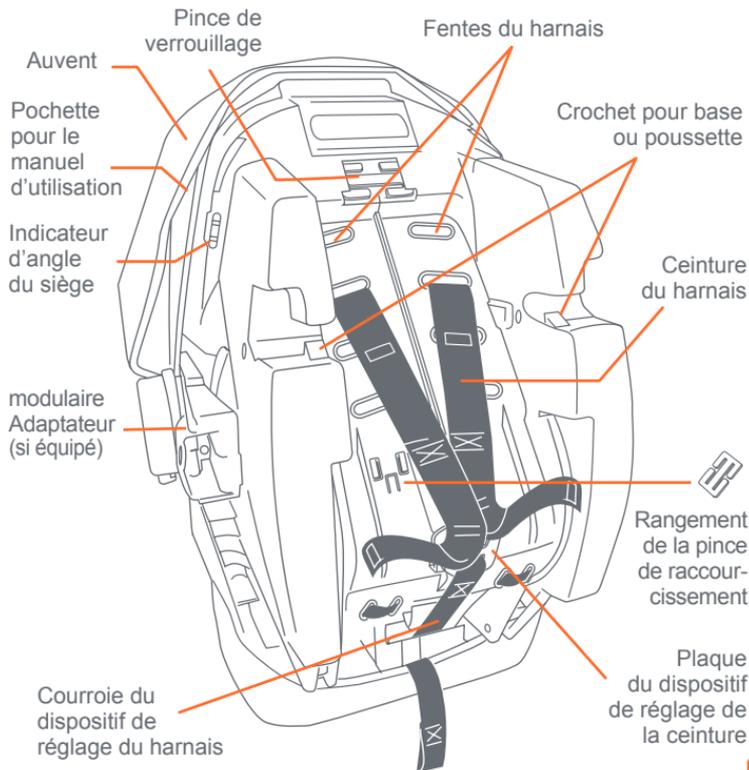
Bouton de déclenchement de la poignée

Pince du harnais

Passage de la ceinture du véhicule/crochet sans la base

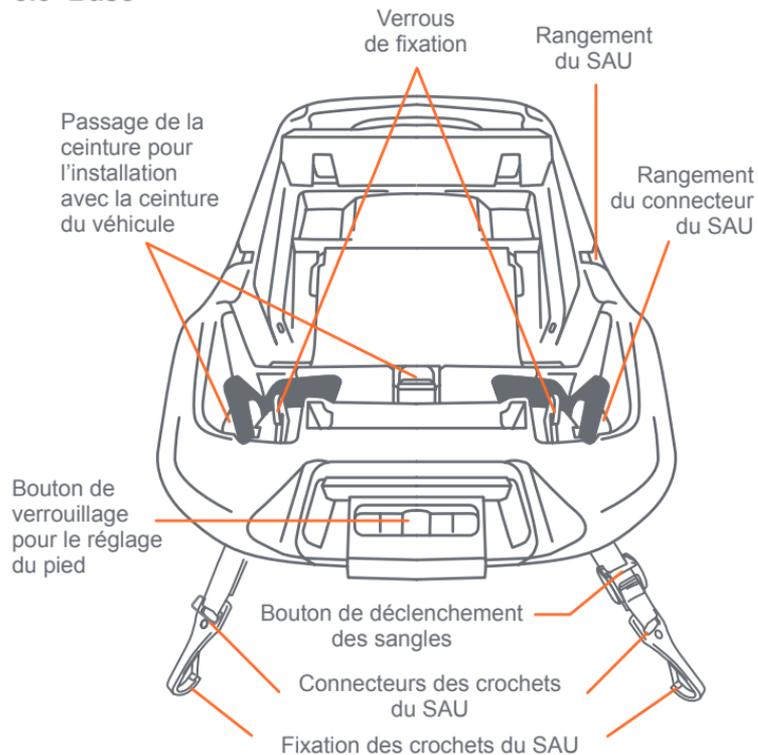


5.2 Vue arrière du modèle



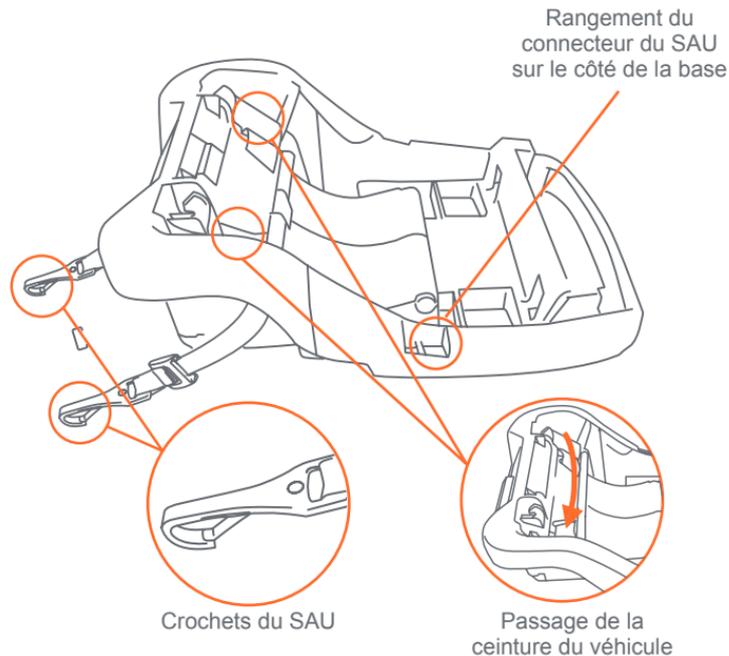
5.0 Caractéristiques

5.3 Base



5.0 Caractéristiques

La base de votre siège de sécurité peut être installée avec la ceinture de sécurité du véhicule ou le système de fixation des crochets du SAU inclus.



5.4 Utilisation du siège de sécurité avec la base

- Pour attacher le siège de sécurité à la base, alignez le siège de sécurité avec la base et poussez vers le bas jusqu'à ce que le siège de sécurité se verrouille sur la base. Assurez-vous que les deux côtés du siège de sécurité sont bien attachés à la base. Tournez la poignée en position de rebond (Fig. 23-1).

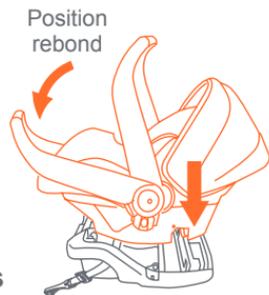


Fig. 23-1

Positions de la poignée approuvées pour utilisation dans le véhicule

- La position de rebond est la seule position de la poignée pour l'utilisation dans le véhicule (Fig. 23-2).

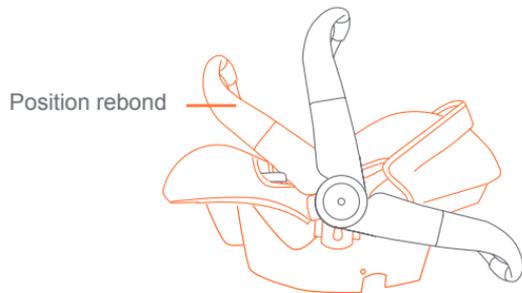


Fig. 23-2

Retrait du siège d'auto de la base ou de la poussette

- 1- Tournez la poignée de transport en position de transport.
- 2- Localisez la poignée de déverrouillage rouge derrière la tête du siège auto. Serrez la poignée pour engager le déverrouillage de la base (Fig. 24-1).
- 3- Soulevez le siège d'auto par la poignée de transport et la poignée de déverrouillage de la base simultanément. **Ne pas** soulever par l'avant du siège d'auto.

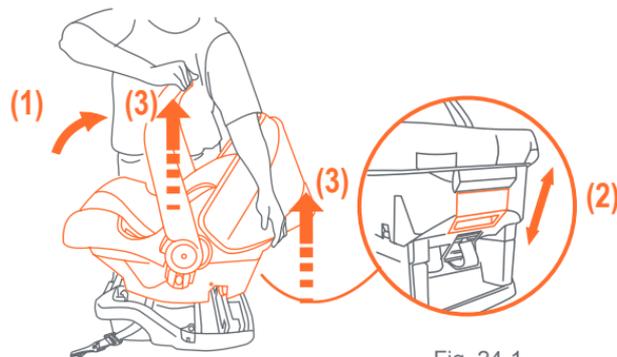


Fig. 24-1

5.0 Caractéristiques

5.5 Autres caractéristiques

Harnais

Nous fabriquons plusieurs styles de sièges de sécurité, chacun présentant divers niveaux de caractéristiques, de réglages et de catégories de poids et de taille. Veuillez suivre les instructions qui correspondent aux caractéristiques de votre modèle.



Harnais à cinq points

Courroie de l'entrejambe

La longueur de la courroie de l'entrejambe peut être ajustée pour assurer un ajustement sécuritaire et confortable du harnais.

Indicateur d'angle du siège

Ligne indicatrice de niveau : utiliser avec un enfant pesant plus de 10 à 15,8 kg (22 à 35 lb). Assurez-vous que la ligne indicatrice d'angle est au niveau du sol pour que la voie respiratoire de l'enfant reste ouverte. (Fig. 25-1).

Placez cette ligne au même niveau que le sol pour les enfants pesant plus de 10 kg (22 lb).

Ligne indicatrice de niveau

AMISE EN GARDE
LA MORT OU UNE BLESSURE GRAVE peuvent se produire

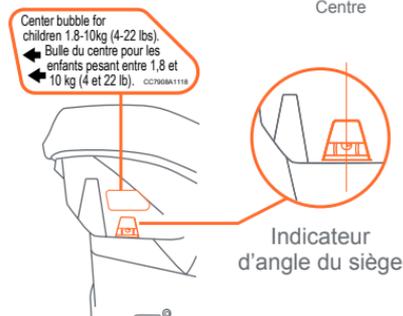
- Utiliser le siège seulement dans une position tournée vers l'avant (après l'avoir utilisé dans le véhicule).
- Utiliser le siège seulement avec les enfants qui pèsent entre 1,8 et 15,8 kg (4 et 35 livres) et dont la taille est de 81,3 cm (32 pouces) ou moins.
- Régler soigneusement les ceintures fournies avec le dispositif de retenue pour enfant autour de votre enfant.
- Fixer le dispositif de retenue pour enfant au système d'ancrage de dispositif de retenue pour enfant du véhicule. (Cela s'applique à un système universel), si il est disponible ou à une ceinture de sécurité du véhicule.
- Suivre toutes les instructions sur le dispositif de retenue pour enfant et les instructions d'attache sur le côté de ce dispositif de retenue pour enfant.
- Empêcher votre dispositif de retenue pour enfant d'être utilisé dans le véhicule.
- NE PAS installer le siège de sécurité à l'angle de siège approprié PEUT CAUSER LA MORT OU UNE BLESSURE GRAVE.

INDICATEUR D'ANGLE DU SIÈGE
RÉGLER LE PIED DE LA BASE POUR RÉGLER L'ANGLE DE SIÈGE QUI CONVIENT AU POIDS DE L'ENFANT. CONSULTEZ LE MANUEL D'INSTRUCTIONS POUR PLUS DE DÉTAILS.
Poids de l'enfant : 1,8 à 15,8 kg (4 à 35 lb) Taille de l'enfant : 81,3 cm ou moins (32 pouces)

Fig. 25-1

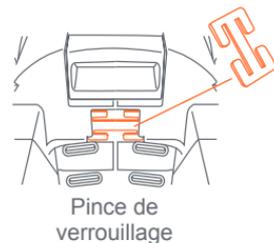
5.0 Caractéristiques

Bulle indicatrice de niveau pour l'utilisation avec un enfant pesant entre 1,82 à 10 kg (4 à 22 lb). Cet indicateur de l'angle du siège est utilisé afin de s'assurer que le siège est installé au niveau d'inclinaison adéquat pour que la voie respiratoire de l'enfant reste ouverte et pour protéger adéquatement votre enfant en cas d'accident.



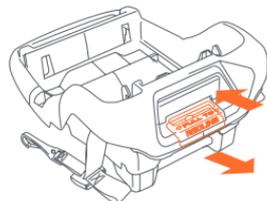
Pince de verrouillage

La pince de verrouillage est rangée au dos du siège et est utilisée pour installer solidement le siège de sécurité avec certains types de ceintures de véhicule combinant ceinture abdominale et épaulière.



Dispositif de réglage de l'angle du siège

Le dispositif de réglage de l'angle du siège soulève et abaisse l'arrière de la base afin d'obtenir l'angle d'inclinaison approprié pour l'installation adéquate du siège de sécurité lorsqu'il est utilisé avec la base.



5.0 Caractéristiques

5.6 Fonctionnement de la poignée de transport

⚠ MISE EN GARDE

Les jouets ou d'autres objets attachés à la poignée de transport peuvent causer des blessures en cas d'accident. N'attachez jamais des jouets ou d'autres objets à la poignée lorsque le siège est dans le véhicule.

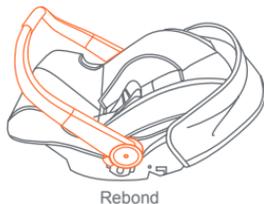
La poignée de transport a cinq positions : la position rebond, la position mi-rangement avant, la position mi-rangement, la position rangement et la position non berçante.

Pour l'utilisation dans un véhicule :

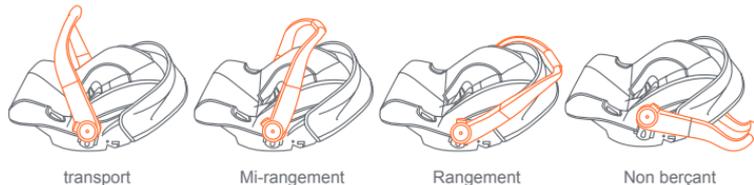
- La position de rebond est la SEULE position de la poignée approuvée pour l'utilisation dans un véhicule.

Pour régler la position de la poignée

- Appuyez sur les deux boutons situés sur la poignée, juste au-dessus de la connexion à la coquille du siège d'auto pour relâcher la poignée.



Rebond



transport

Mi-rangement

Rangement

Non berçant

5.0 Caractéristiques

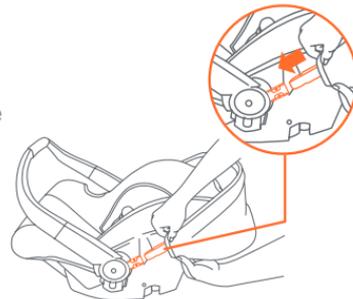
- Tournez la poignée lentement vers la position souhaitée. Les boutons devraient ressortir et la poignée devrait se verrouiller automatiquement dans la nouvelle position (Fig. 28-1).
- Avant de soulever le siège d'auto, poussez sur la poignée pour vous assurer que les deux côtés de la poignée sont verrouillés en position de transport.



Fig. 28-1

5.7 Attacher l'auvent

Glissez le tissu de l'auvent sur la tige de l'auvent. Attachez l'auvent en insérant les extrémités des contre-fiches en plastique de l'auvent dans les raccords femelles situés à l'intérieur du pivot de la poignée. Appuyez fermement sur les extrémités jusqu'au déclic indiquant qu'elles sont en position.



⚠ MISE EN GARDE

Ne pas régler le harnais correctement sur votre enfant augmente le risque de mort ou de blessures graves en cas de virage serré, d'arrêt soudain ou d'accident. Veuillez suivre les instructions très attentivement pour vous assurer que le harnais est bien ajusté pour convenir à votre enfant en tout temps. Votre enfant grandira très vite! Veuillez vérifier l'ajustement du harnais chaque fois que vous utilisez le siège de sécurité.

5.8 Réglage des courroies d'épaule

Le siège de sécurité a trois réglages de hauteur pour les courroies d'épaule du harnais. **Les courroies du harnais doivent être utilisées dans les fentes qui positionnent les courroies à la hauteur des épaules de votre enfant ou juste en dessous** (Fig. 29-1). Les courroies du harnais s'ajustent de la façon suivante :

1. Retirez le siège de sécurité de la base et tournez la poignée de transport en position arrière. Placez votre enfant dans le siège de sécurité de façon à ce que le derrière de votre enfant soit placé complètement à l'arrière et au fond du siège.
2. Déterminez quelle paire de fentes positionnera les courroies du harnais à la hauteur des épaules de votre enfant ou juste en dessous. **N'UTILISEZ PAS** les fentes du harnais qui positionneront les courroies du harnais au-dessus des épaules de votre enfant, car les courroies du harnais dans cette position ne retiendront pas un petit enfant en cas de virage serré, d'arrêt soudain ou d'accident.
3. Si les courroies du harnais doivent être ajustées, retirez votre enfant du siège de sécurité. Tournez la poignée en position de transport à la verticale.

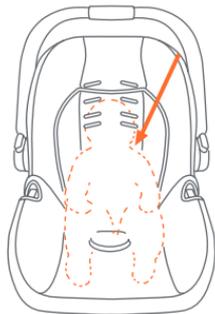


Fig. 29-1



Fig. 29-2

4. Desserrez les courroies du harnais en poussant le bouton du dispositif de réglage du harnais situé sous le rabat, juste devant la boucle du harnais, et en tirant sur les courroies du harnais.
5. Retournez le siège. Repérez la plaque du dispositif de réglage de la ceinture près du bas du siège (Fig. 29-2). Retirez les deux courroies du harnais de la plaque du dispositif de réglage de la ceinture. Du devant du siège, tirez sur les courroies du harnais hors des fentes de la zone des épaules et du coussin du siège. Ne retirez jamais le dispositif de réglage de la plaque du dispositif de réglage de la ceinture (Fig. 30-1).
6. À l'aide de l'outil d'enfilage de ceinture inclus, insérez les courroies du harnais dans les fentes sélectionnées à l'étape 2 ci-dessus dans le coussin du siège et la coquille du siège, respectivement (Fig. 30-2).
7. De l'arrière du siège de sécurité, tirez sur les courroies du harnais et insérez-les dans les fentes jusqu'à ce que vous ayez une longueur de courroie assez longue pour atteindre la plaque du dispositif de réglage de la ceinture.
8. Réassemblez les courroies du harnais à la plaque du dispositif de réglage de la ceinture. Passez d'abord la courroie gauche du harnais, suivie de la courroie droite du harnais. Assurez-vous que les courroies du harnais se trouvent complètement à l'intérieur de la boucle de la plaque du dispositif de réglage de la ceinture (Fig. 30-3).



Fig. 30-1

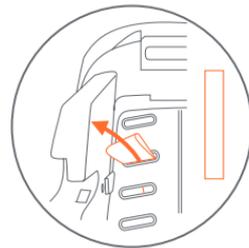


Fig. 30-2

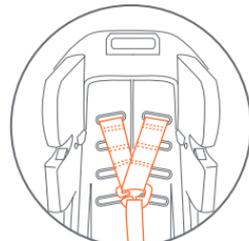


Fig. 30-3

5.0 Caractéristiques

Vous avez trois positions de réglage sur le harnais. Utilisez la position A pour un enfant plus petit et la position B ou C pour un enfant plus grand. Si vous utilisez la position A, les boucles B et C doivent se trouver par-dessus la plaque du dispositif de réglage de la ceinture (Fig. 31-1).

- Inspectez les courroies du harnais de l'avant vers l'arrière pour vous assurer qu'elles ne sont pas entortillées. Les courroies entortillées peuvent empêcher le serrage adéquat du harnais et donc ne pas retenir votre enfant adéquatement en cas de virage serré, d'arrêt soudain ou d'accident.
- Avant d'utiliser le siège de sécurité, veuillez tirer sur les courroies du harnais à partir de l'avant pour vous assurer qu'elles sont solidement réattachées.
- Lorsque le harnais est fixé à la position adéquate pour l'enfant, attachez l'excédent des courroies du harnais avec le crochet et la boucle du côté arrière (Fig. 31-2). Ne passez **JAMAIS** les sangles par-dessus la barre de déverrouillage (Fig. 31-3).

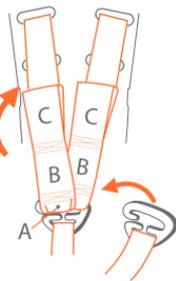


Fig. 31-1

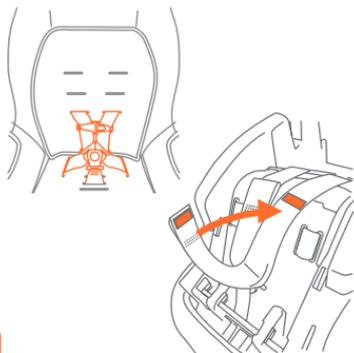


Fig. 31-2

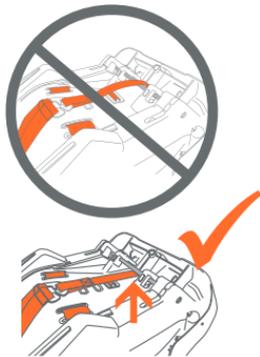


Fig. 31-3

5.0 Caractéristiques

5.9 Réglage pour faible poids de naissance

La pince de raccourcissement de l'entrejambe est utilisée uniquement pour les enfants dont le poids se situe entre 1,8 à 4,5 kg (4 à 10 lb), si l'écart entre la boucle et la cuisse n'est pas entre 1/2 po et 1 po. La longueur de la courroie de l'entrejambe devrait être ajustée pour qu'un écart de 1/2 po à 1 po soit présent entre les oreilles de la boucle et le dessus de la cuisse de l'enfant, sans tenir compte des vêtements ou de la couche (Fig. 32-1). Votre enfant grandira très vite, alors assurez-vous toujours que la boucle est à la bonne hauteur lorsque vous placez votre enfant dans le siège de sécurité. La longueur de la courroie de l'entrejambe s'ajuste de la façon suivante :

- Pince de raccourcissement rangée :** La pince de raccourcissement est rangée au dos du porte-bébé (Fig. 32-2). Pour enfiler et désenfiler au besoin, référez-vous au schéma (Fig. 32-3).
- Enfiler et désenfiler la pince de raccourcissement :** Pour désenfiler l'impression de métal, poussez la courroie sur le côté et glissez-la dans l'ouverture centrale. Répétez pour l'autre côté.
- Retournez et répétez l'étape 1.

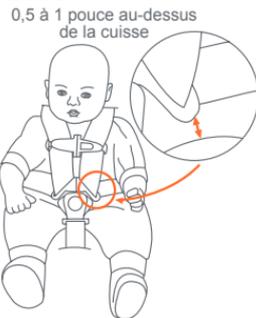


Fig. 32-1

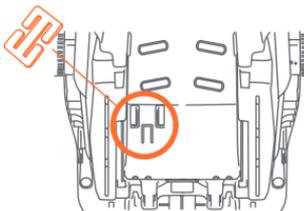


Fig. 32-2

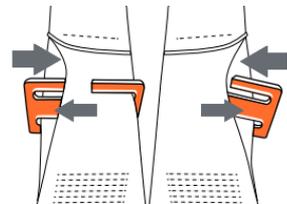
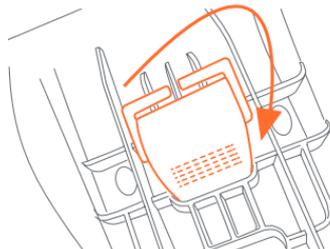
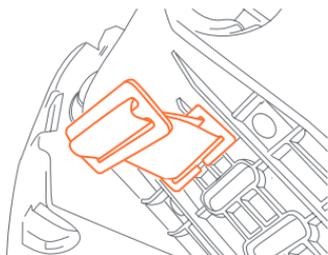
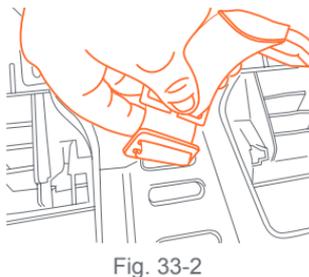
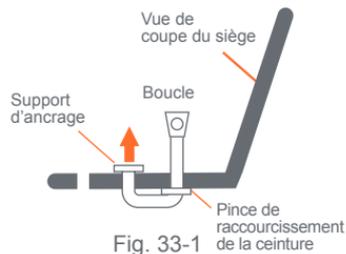


Fig. 32-3

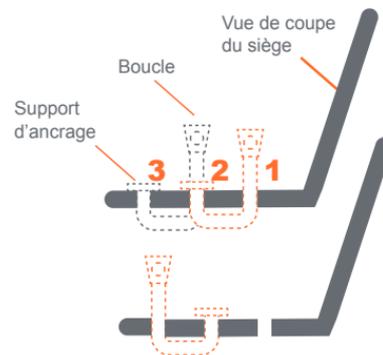
5.0 Caractéristiques

- 1d. Pour réenfiler l'impression dans la courroie, glissez la courroie dans le centre en inversant les étapes 1b et 1c.
2. Insérez l'impression d'ancrage cousue et l'impression de positionnement tissée dans la fente la plus à l'intérieur, fente no 1 (Fig. 33-1) - (Fig. 33-2).
3. Vue du dessous. Tirez pour obtenir la longueur nécessaire (Fig. 33-3).
4. Enfilez l'impression d'ancrage cousue du bas de la coquille dans la fente du milieu pour le rangement. Ce rangement est conçu de sorte que l'ancrage cousu n'interférera pas avec la fonction et ne causera pas un mauvais verrouillage de la coquille et de la base lorsque l'impression du positionneur pour « faible poids de de poids à la naissance » est utilisée (Fig. 33-4).



5.0 Caractéristiques

5. Pour raccourcir la longueur de la sangle de la boucle, enflez le support d'ancrage l'ancrage dans la fente en avant de la position d'utilisation. Assurez-vous que le support d'ancrage est inséré complètement dans la fente avant. Tirez sur la sangle du côté inférieur du siège de sécurité pour vérifier si le support d'ancrage est bien fixé (Fig. 34-1).



6.0 DISPOSITIF DE RETENU POUR ENFANT

6.1 Attacher votre enfant dans le siège de sécurité porte-bébé

UTILISER LE DISPOSITIF DE RETENU POUR ENFANT

Votre enfant doit satisfaire à **TOUTES** les exigences qui suivent :

- Poids : entre 1,8 et 15,85 kg (entre 4 et 32 livres).
- Taille : 81,3 cm (32 pouces) ou moins.
- Les courroies du harnais doivent être à hauteur des épaules de l'enfant ou juste **EN DESSOUS** en position de réglage la plus haute.



⚠ MISE EN GARDE



Des enfants se sont ÉTRANGLÉS dans des courroies de harnais desserrées ou partiellement attachées. Attachez l'enfant complètement, même lorsque le porte-bébé est utilisé à l'extérieur du véhicule.

Ne pas attacher votre enfant correctement dans le siège de sécurité / porte-bébé augmente le risque de mort ou de blessures graves causés par la suffocation ou les chutes, ou en cas de virage serré, d'arrêt soudain ou d'accident.

6.0 DISPOSITIF DE RETENU POUR ENFANT

Dans un accident, le siège de sécurité n'offre aucune protection à votre enfant à moins que les courroies du harnais soient installées conformément à ces instructions. Assurez-vous que les courroies du harnais sont bien ajustées et attachées chaque fois que vous utilisez le siège de sécurité, même lorsque vous l'utilisez en porte-bébé.

Veillez suivre ces instructions attentivement pour attacher votre enfant adéquatement.

1. Assurez-vous que les courroies du harnais sont installées dans les fentes appropriées ou ajustées à la hauteur adéquate tel que décrit dans la section 5.8, **Réglage des courroies d'épaule**, qui précède.
2. Les vêtements que porte votre enfant affecteront l'utilisation adéquate du siège de sécurité. Veuillez habiller votre enfant avec des vêtements qui :
 - permettent aux courroies du harnais de se verrouiller solidement entre les jambes de votre enfant
 - maintiennent les courroies d'épaule à l'emplacement adéquat sur les épaules de votre enfant

6.0 DISPOSITIF DE RETENU POUR ENFANT

- Placez le siège de sécurité sur une surface ferme et au niveau. Déplacez la poignée de transport vers la position non berçante. Desserrez les courroies du harnais en tirant sur les courroies et en poussant le bouton du dispositif de réglage du harnais situé sous le coussin, juste devant la boucle. Détachez la pince du harnais au niveau de la poitrine. Détachez les courroies du harnais et drapiez les courroies du harnais sur le dossier ou sur les côtés du siège de sécurité (Fig. 37-1).
- Placez votre enfant dans le siège de sécurité de façon à ce que le derrière de votre enfant soit placé contre le dossier et le fond du siège (Fig. 37-2).
- Tirez les courroies du harnais vers le bas, devant votre enfant. Assurez-vous que les courroies du harnais ne sont pas entortillées.

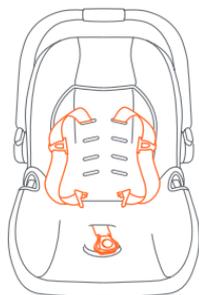


Fig. 37-1



Correct



Incorrect

Fig. 37-2

6.0 DISPOSITIF DE RETENU POUR ENFANT

6.2 Pour le harnais à cinq points

- Type A : Placez les deux languettes de la boucle ensemble, en superposant la languette gauche de la boucle sur la languette droite de la boucle, et insérez les deux languettes jointes dans la boucle du harnais sur la courroie d'entrejambe (Fig. 38-1). Type B : Insérez chaque languette de la boucle dans la boucle du harnais (Fig. 38-2).

Assurez-vous d'entendre les languettes faire un déclic dans la boucle et que les deux languettes sont solidement verrouillées en tirant les courroies vers le haut. **Si les courroies du harnais ne sont pas solidement attachées, le siège de sécurité NE PROTÈGERA PAS votre enfant. N'UTILISEZ PAS le siège de sécurité, même en porte-bébé, si le harnais ne s'attache pas solidement. Veuillez appeler Baby Trend au 1-800-328-7363 pour obtenir de l'aide.**

- À partir de l'avant du siège de sécurité, tirez la courroie du dispositif de réglage du harnais vers l'extérieur pour serrer les courroies du harnais. Assurez-vous que les deux courroies du harnais sont à plat et bien ajustées sur les épaules de votre enfant. Une courroie ajustée ne permet aucun relâchement. Elle repose en ligne relativement droite sans affaissement. Elle n'exerce pas de pression sur la chair de l'enfant ou ne pousse pas le corps de l'enfant dans une position qui n'est pas naturelle.
- Attachez ensemble les pinces du harnais. Positionnez la pince de harnais en faisant glisser vers le haut ou vers le bas sur les sangles, afin qu'elle soit au niveau des aisselles de l'enfant (Fig. 38-3).



Fig. 38-1



Fig. 38-2



Fig. 38-3

7.0 Fixer le siège d'auto dans votre véhicule

⚠ MISE EN GARDE :

Les jouets ou d'autres objets attachés à la poignée de transport peuvent causer des blessures en cas d'accident. N'attachez jamais des jouets ou d'autres objets à la poignée lorsque le siège est dans le véhicule.

FIXER LE SIÈGE DE SÉCURITÉ OU LA BASE DANS LE VÉHICULE

Veillez lire attentivement la section 4.3, **Assurez-vous que la ceinture de sécurité du véhicule peut être utilisée de manière sécuritaire**, avant de procéder à l'installation du siège de sécurité. Veuillez comprendre qu'en raison du nombre extrêmement grand de véhicules en utilisation aujourd'hui et du nombre proportionnellement grand de systèmes de ceinture de sécurité, cette section ne peut qu'offrir des conseils concernant l'installation adéquate du siège de sécurité, qui doivent être combiné à l'information fournie par le fabricant de votre véhicule afin d'obtenir une installation adéquate et sécuritaire.

⚠ MISE EN GARDE

Ne pas installer et attacher correctement le siège de sécurité en position face à l'arrière dans le véhicule augmente le risque de mort ou de blessures graves de l'enfant en cas de virage serré, d'arrêt soudain ou d'accident. Suivez attentivement ces instructions et les instructions fournies par le fabricant de votre voiture pour l'installation des sièges de sécurité pour enfant, pour vous assurez que le siège de sécurité est bien situé, bien positionné et installé fermement en tout temps.

7.0 Fixer le siège d'auto dans votre véhicule

7.1 Préparation

1. Stationnez votre véhicule sur une surface au niveau de sorte que l'indicateur de niveau situé du côté gauche du siège de sécurité indiquera correctement l'angle d'inclinaison adéquat du siège.
2. Assurez-vous d'avoir choisi un emplacement acceptable pour le siège de sécurité comme indiqué dans la section **Choisir le meilleur emplacement pour le siège de sécurité** à la page 11.
3. Vérifiez à nouveau qu'il n'y a aucun coussin gonflable actif. **N'UTILISEZ PAS** un emplacement qui a un coussin gonflable actif ou qui est adjacent à un coussin gonflable actif de telle sorte que, lorsqu'il se déploie, le coussin gonflable actif peut entrer en contact avec le siège de sécurité. Plusieurs coussins gonflables actifs côté passager sont conçus pour se déployer afin de protéger le côté passager ainsi que la position assise centrale avant. Veuillez consulter les mises en garde des coussins gonflables actifs dans le manuel d'utilisation de votre véhicule pour identifier les emplacements dangereux dans le véhicule.
4. Si le siège avant est utilisé, glissez le siège du véhicule le plus loin vers l'arrière possible pour empêcher le siège de sécurité de se percuter contre le tableau de bord en cas d'accident. Si le siège arrière est utilisé, glissez le siège du véhicule qui se trouve directement en avant du siège de sécurité suffisamment vers l'avant pour empêcher le siège de sécurité de percuter le dossier du siège du véhicule en cas d'accident.
5. Assurez-vous que le dossier du siège du véhicule est verrouillé en position verticale et qu'il ne pliera pas vers l'avant sur le siège de sécurité (Fig. 40-1).



Le siège pliant doit être verrouillé

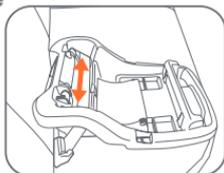
Fig. 40-1

7.0 Fixer le siège d'auto dans votre véhicule

3. Serrez la ceinture abdominale du véhicule autour de la base en poussant fortement vers le bas avec votre main ou votre genou au milieu de la base. Tirez ensuite sur la ceinture de sécurité du véhicule pour la serrer.

Remarque : Pour de plus amples renseignements sur la façon de serrer la ceinture pour le système de ceinture de sécurité de votre véhicule, consultez la section **8.0 Choisir un emplacement dans le véhicule** et la section **9.1 Systèmes de ceinture de sécurité SÉCURITAIRE**, ou le manuel d'utilisation de votre véhicule.

4. Assurez-vous que la base est solidement installée et reste solidement installée en empoignant la base près du passage de la ceinture et en essayant de la faire bouger de gauche à droite. La base ne devrait pas bouger de plus de 2,54 cm (1 pouce). Si vous constatez que la ceinture de sécurité du véhicule se desserre ou que la base ne reste pas solidement fixée, veuillez consulter la section **8.0 Choisir un emplacement dans le véhicule** pour le siège d'auto afin de déterminer si la position que vous avez choisie est adéquate et vérifier si vous avez complété toutes les étapes dans cette section. Si la ceinture du véhicule ne reste pas fermement ajustée autour de la base, consultez la section sur les ceintures de sécurité du véhicule. L'utilisation d'une pince de verrouillage peut être nécessaire, ou vous pourriez devoir déplacer la base sur un autre siège. **N'UTILISEZ PAS** ce siège si le siège d'auto ne reste pas fermement installé sur le siège du véhicule!



7.6 Pour retirer la base

1. Détachez la ceinture de sécurité du véhicule.
2. Retirez la ceinture abdominale des ouvertures de passage de la ceinture du véhicule.
3. Retirez la base.

7.0 Fixer le siège d'auto dans votre véhicule

7.7 Attacher le siège d'auto sur la base

1. Retirez les jouets ou autres objets attachés à la poignée de transport avant d'installer le siège d'auto dans le véhicule.
2. Assurez-vous que rien ne se trouve sur la base et que rien n'empêche le verrouillage adéquat du siège d'auto sur la base.
3. Placez le siège d'auto sur la base et poussez vers le bas jusqu'à ce que le siège d'auto se verrouille solidement sur la base et que vous entendiez un déclic (Fig. 44-1).
4. Tirez le siège d'auto vers le haut pour vérifier si le siège d'auto est solidement verrouillé sur la base. Si le siège d'auto ne se verrouille pas solidement sur la base, le siège d'auto **NE PROTÈGERA PAS** votre enfant. **N'UTILISEZ PAS** le siège d'auto avec la base si celui-ci ne se verrouille pas solidement sur la base. Veuillez appeler Baby Trend® au 1-800-328-7363 pour obtenir de l'aide.



Fig. 44-1



Plante cette étiquette au même niveau que le toit pour les enfants pesant plus de 10 kg (22 lbs).

AMISE EN GARDE
LA MORT OU UNE MALADIE GRAVE peuvent se produire

Utiliser le siège seulement dans une position tournée vers l'avant.
Utiliser le siège uniquement avec les enfants qui pèsent entre 10 et 18 kg (22 et 39 livres) et dont la taille est de 81,3 cm (32,4 po) ou moins.
Régler correctement les ceintures boucles avec le dispositif de retenue pour enfant au-dessus de votre enfant.
Fixer le dispositif de retenue pour enfant au système d'ancrage de dispositif de retenue pour enfant du véhicule. DCA (système d'ancrage universel), il est incompatible ou une ceinture de sécurité du véhicule.
Suivre toutes les instructions sur ce dispositif de retenue pour enfant et les instructions écrites insérées sur le côté de ce dispositif de retenue pour enfant.
Empêcher votre dispositif de retenue pour enfant après du fabricant. Enregistrer en ligne au <http://www.babytrend.com/parentsafety>.
Ne pas utiliser ce dispositif de retenue dans un siège de véhicule qui possède un coussin gonflable frontal actif. Si un coussin gonflable frontal actif se gonfle à tout moment, le siège doit être abandonné de toute urgence et le siège doit être remplacé par un autre.
La poignée de transport doit être en position verrouillée lorsque vous l'utilisez dans le véhicule.

NE PAS INSTALLER LE SIÈGE DE SÉCURITÉ À L'ANGLE DE SIÈGE APPROPRIÉ POUR CAUSER LA MORT OU UNE MALADIE GRAVE

INDICATEUR D'ANGLE DU SIÈGE
RÉGLER LE PIED DE LA BASE POUR RÉGLER L'ANGLE DE SIÈGE QUI CONVIENT AU POIDS DE L'ENFANT. CONSULTEZ LE MANUEL D'INSTRUCTIONS POUR PLUS DE DÉTAILS.
Poids de l'enfant : 1,8 à 18,2 kg (4 à 39 lbs) Taille de l'enfant : 81,3 cm ou moins (32 po) ou moins

35

Fig. 44-2

5. Assurez-vous que le siège d'auto est placé dans la position d'inclinaison correcte selon le poids de votre enfant. Consultez (Fig. 44-2) et la section **7.9.7 Régler l'angle d'inclinaison du siège**.

7.0 Fixer le siège d'auto dans votre véhicule

6. Assurez-vous que les jouets ont été retirés de la poignée de transport, puis réglez la poignée en position **REBOND**. Lorsque ce siège d'auto est utilisé avec une base, la poignée de transport doit être placée en position **REBOND** (Fig. 45-1).



Fig. 45-1

7.8 Retirer le siège d'auto de la base

1. Retrait Du Siège D'auto De La Base
(1) Tournez la poignée de transport en position de transport. (2) Localisez la poignée de déverrouillage rouge derrière la tête du siège auto Serrez la poignée pour engager le déverrouillage de la base (Fig. 45-2). (3) Soulevez le siège d'auto par la poignée de transport et la poignée de déverrouillage de la base simultanément. **Ne pas** soulever par l'avant du siège d'auto.

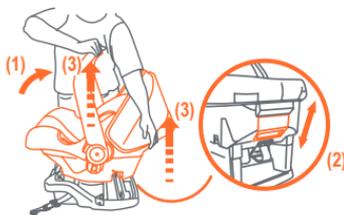


Fig. 45-2

7.0 Fixer le siège d'auto dans votre véhicule

7.9.0 Installation du siège d'auto sans la base

⚠ MISE EN GARDE

- LA CEINTURE DE SÉCURITÉ DU VÉHICULE DOIT ÊTRE PLACÉE CORRECTEMENT ET RESTER FERMEMENT AJUSTÉE AUTOUR DU SIÈGE D'AUTO EN TOUT TEMPS. SI LA CEINTURE DU VÉHICULE NE RESTE PAS SERRÉE, VEUILLEZ LIRE LE MANUEL D'UTILISATION DU VÉHICULE ET LA SECTION « EXIGENCES RELATIVES À LA CEINTURE DE SÉCURITÉ DU VÉHICULE » DANS CE MANUEL. L'ANGLE D'INCLINAISON ADÉQUAT POUR L'INCLINAISON DU DOSSIER EST REQUIS. SUIVEZ LES INSTRUCTIONS POUR RÉGLER L'ANGLE D'INCLINAISON À L'AIDE DE L'INDICATEUR D'ANGLE DU SIÈGE.
- UN ANGLE TROP DROIT PEUT FAIRE PENCHER LA TÊTE D'UN BÉBÉ VERS L'AVANT ET ENTRAÎNER UNE GÊNE RESPIRATOIRE.
- UNE INCLINAISON TROP PRONONCÉE PEUT ENTRAÎNER UNE ÉJECTION EN CAS D'ARRÊT SOUDAIN OU D'ACCIDENT.
- LES JOUETS OU D'AUTRES OBJETS ATTACHÉS À LA POIGNÉE DE TRANSPORT PEUVENT CAUSER DES BLESSURES EN CAS D'ACCIDENT. N'ATTACHEZ JAMAIS DE JOUETS OU D'AUTRES OBJETS À LA POIGNÉE LORSQUE LE SIÈGE EST DANS LE VÉHICULE.

7.9.1 Positionnement initial

1. Suivez les instructions de la section 7.1 Préparation pour l'installation dans le véhicule.
2. Si le dossier du siège du véhicule est réglable, réglez-le en position verticale ou dans la position indiquée dans le manuel d'utilisation du véhicule pour l'utilisation d'un siège d'auto.

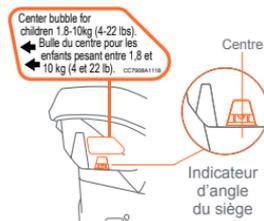
7.0 Fixer le siège d'auto dans votre véhicule

- Placez le siège d'auto en position face à l'arrière sur un siège de véhicule faisant face à l'avant tel qu'illustré dans (Fig. 47-1). L'enfant doit faire face à l'arrière du véhicule et le siège d'auto doit être placé sur un siège du véhicule qui fait face à l'avant.



Fig. 47-1

- Vérifiez l'inclinaison du siège correcte et réglez l'inclinaison au besoin. (Fig. 47-2) (Consultez la section 7.9.7 Régler l'angle d'inclinaison du siège.).



- Retirez les jouets ou autres objets attachés à la poignée de transport avant d'installer le siège d'auto dans le véhicule.

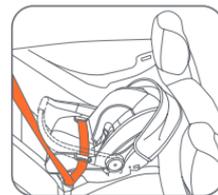


Fig. 47-2

7.0 Fixer le siège d'auto dans votre véhicule

7.9.2 Fixer le siège d'auto AU véhicule

- Pour attacher le siège d'auto avec la combinaison de ceinture abdominale/épaulaire du véhicule : glissez la partie abdominale de la ceinture abdominale/épaulaire du véhicule dans les ouvertures du passage de la ceinture du véhicule, attachez la ceinture de sécurité du véhicule et placez la ceinture épaulaire contre le dossier du véhicule (Fig. 48-1).

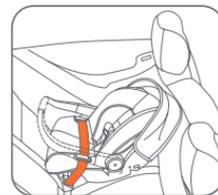


Combinaison de ceinture abdominale/épaulaire

Fig. 48-1

7.9.3 Fixer le siège d'auto AU véhicule avec la Ceinture sous-abdominale uniquement

- Pour attacher le siège d'auto au véhicule avec la Ceinture sous-abdominale uniquement : glissez la Ceinture sous-abdominale du véhicule dans les ouvertures du passage de la ceinture et attachez la ceinture de sécurité du véhicule (Fig. 48-2).



Ceinture sous-abdominale seulement
Fig. 48-2

7.9.4 Serrage de la ceinture de sécurité du véhicule

- Assurez-vous que la Ceinture sous-abdominale n'est pas entortillée.
- L'installation adéquate du siège d'auto exige que la ceinture abdominale du véhicule soit très serrée et reste serrée.
- Serrez la ceinture abdominale du véhicule autour du siège d'auto en poussant fortement vers le bas avec votre main sur un côté du siège d'auto puis de l'autre côté, et tirez sur la ceinture de sécurité du véhicule pour serrer (Fig. 48-3).

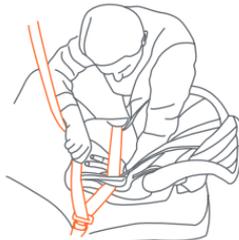


Fig. 48-3

7.0 Fixer le siège d'auto dans votre véhicule

4. Assurez-vous que le siège d'auto est fermement installé et fixé au véhicule en effectuant le test suivant chaque fois que vous utilisez le siège d'auto. Poussez fermement vers le bas et d'un côté vers l'autre sur l'extrémité de la tête du siège d'auto pour vous assurer que la ceinture de sécurité du véhicule ne se desserre pas du tout et que la ceinture de sécurité du véhicule est attachée de façon très serrée autour du siège d'auto (Fig. 49-1). Si vous constatez que la ceinture de sécurité du véhicule se desserre ou que le siège bouge aisément ou tourne vers l'intérieur, veuillez consulter la section **4.0 Choisir un emplacement dans le véhicule** pour le siège d'auto afin de déterminer si la position que vous avez choisie est adéquate et vérifier si vous avez complété toutes les étapes dans cette section. Si la ceinture du véhicule ne reste pas fermement ajustée autour de la base, consultez la section sur les ceintures de sécurité du véhicule. L'utilisation d'une pince de verrouillage peut être nécessaire, ou vous pourriez devoir déplacer la base sur un autre siège. **N'UTILISEZ PAS** ce siège si le siège d'auto ne reste pas fermement installé sur le siège du véhicule!

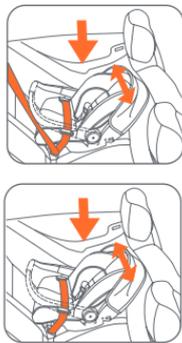


Fig. 49-1

7.0 Fixer le siège d'auto dans votre véhicule

5. Revérifiez si le siège d'auto est bien incliné. Réajustez l'inclinaison au besoin (Fig. 50-1) (Consultez la section **7.9.7 Régler l'angle d'inclinaison du siège**).
6. Assurez-vous que les jouets ont été retirés de la poignée de transport, puis réglez la poignée de transport en position **REBOND**. Lorsque ce siège d'auto est installé **SANS** la base, la poignée de transport doit être placée en position **REBOND** (Fig. 48-2 et Fig. 48-3).



Fig. 50-1

7.9.5 Pour retirer le siège d'auto

1. Détachez la ceinture de sécurité du véhicule.
2. Retirez la Ceinture sous-abdominale des ouvertures de passage de la ceinture du véhicule.

- Assurez-vous que les jouets ont été retirés de la poignée de transport, puis réglez la poignée de transport en position Transport (Fig 51.1).
- Retirez le siège d'auto (Fig 51.1).

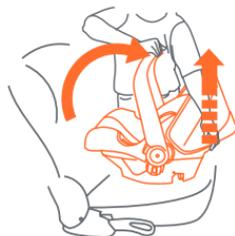


Fig. 51-1

Installations approuvées pour Ally 35

Sur la base avec la ceinture du véhicule

SAU



Ceinture abdominale/
épaule



Ceinture sous-
abdominale uniquement



Ancrage inférieur du SAU

Sans la base avec la ceinture du véhicule



Ceinture abdominale/
épaule



Ceinture sous-
abdominale seulement

7.9.6 Installation de la base à l'aide du SAU

Le système d'ancrages et d'attaches inférieurs pour enfant (**SAU**) est conçu pour faciliter l'installation des sièges de sécurité pour enfant exigeant que les sièges de sécurité pour enfant soient installés sans utiliser le système de ceinture de sécurité du véhicule. Depuis le 1er septembre 2002, deux sièges arrière dans toutes les voitures, les minifourgonnettes et les camions légers sont équipés de points d'ancrage pour les sièges de sécurité pour enfant, situés entre le coussin du siège du véhicule et le dossier. Aussi depuis le 1er septembre 2002, tous les sièges de sécurité pour enfant sont munis de deux attaches qui se connectent aux points d'ancrage inférieurs du véhicule. Ensemble, les ancres inférieurs et les attaches supérieures forment le système **SAU**. Les sièges pour enfant positionnés face à l'arrière ne nécessitent pas l'utilisation de l'attache supérieure.



7.0 INSTALLATION

1. Retirez les jouets ou autres objets attachés à la poignée de transport avant d'installer le siège d'auto dans le véhicule.
2. Repérez un siège muni du **SAU** identifié dans le manuel d'utilisation de votre véhicule. Certains sièges munis du **SAU** peuvent exiger le déploiement des ancrages, ou l'installation de guides.
3. Retirez le siège de sécurité de la base en serrant la poignée de déclenchement de la base située sous le centre de l'extrémité supérieure du siège de sécurité et en tirant le siège de sécurité vers le haut (Fig. 24-1).
4. Retirez les connecteurs du **SAU** de leur position de rangement à l'intérieur de la base (Fig. 54-1). Placez la base en position face à l'arrière sur un siège qui fait face à l'avant du véhicule tel qu'illustré dans (Fig. 55-1). **L'enfant doit faire face à l'arrière du véhicule et le siège de sécurité doit être placé sur un siège du véhicule qui fait face à l'avant.**

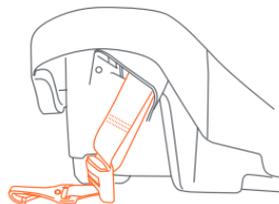


Fig. 54-1

7.0 INSTALLATION

5. Repérez les ancrages du **SAU** dans le siège du véhicule (Fig. 48-2). Une fois que vous les avez repérés, attachez les connecteurs du **SAU** du siège de sécurité sur la tige en acier. Vous devez entendre le déclic et vous assurer que les deux connecteurs sont solidement attachés aux tiges d'ancrage en tirant les connecteurs vers l'extérieur (Fig. 49-2).
6. L'installation adéquate de la base exige que les sangles du **SAU** soient très serrées. Pour serrer les sangles, poussez fortement vers le bas avec votre genou ou votre main sur la base tout en tirant l'extrémité de chaque sangle vers le haut. Les sangles se verrouilleront automatiquement en place. **Assurez-vous qu'il n'y a pas de mou dans les sangles sur les deux côtés de la base et que la base est solidement installée** (Fig. 55-2 et 55-3).



Fig. 54-2

7.0 INSTALLATION

7. Assurez-vous que rien ne se trouve sur la base et que rien n'empêche le verrouillage adéquat du siège de sécurité sur la base. Placez le siège de sécurité sur la base et poussez vers le bas jusqu'à ce que le siège de sécurité se verrouille solidement sur la base et que vous entendiez un déclic. Tirez le siège de sécurité vers le haut pour vérifier si le siège de sécurité est bien verrouillé sur la base (Fig. 23-1).

Si le siège de sécurité ne se verrouille pas solidement sur la base, le siège de sécurité ne protégera pas votre enfant. **N'UTILISEZ PAS le siège de sécurité avec la base si celui-ci ne se verrouille pas solidement sur la base.** Veuillez appeler Baby Trend au 1-800-328-7363 pour obtenir de l'aide.

8. Pour retirer la base du véhicule, serrez le bouton de déclenchement des sangles sur le connecteur du **SAU** pour les desserrer (Fig. 56-1a). Veuillez prendre note que le connecteur du **SAU** ne peut pas être détaché de l'ancrage du **SAU** si les sangles sont serrées.

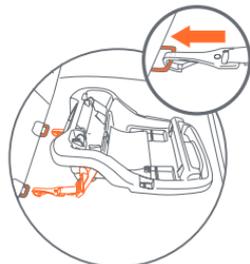


Fig. 55-1



Fig. 55-2

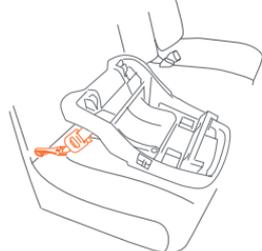


Fig. 55-3

7.0 INSTALLATION

Appuyez sur le bouton de déclenchement du crochet du **SAU** sur chaque connecteur pour le détaché de l'ancrage (Fig. 56-1b).

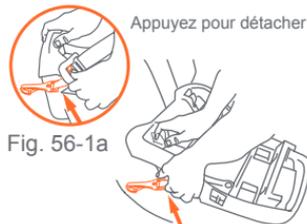


Fig. 56-1a



Fig. 56-1b

7.9.7 Régler l'inclinaison adéquate du siège de sécurité / base

Pour la sécurité de votre enfant, le siège de sécurité doit être incliné correctement lorsqu'il est installé dans le véhicule. Le siège de sécurité est muni de deux indicateurs de l'angle du siège sur les parties supérieures de chaque côté pour vous aider à trouver l'angle d'inclinaison adéquat pour le siège de sécurité (Fig. 56-2).

Ligne indicatrice de niveau : utiliser avec un enfant pesant entre 10 à 15,8 kg (22 à 35 lb). Assurez-vous que la ligne indicatrice d'angle est au niveau avec sol pour que la voie respiratoire de l'enfant reste ouverte (Fig. 56-3).

Utilisez l'intervalle de poids qui convient. Consultez l'étiquette de mise en garde sur le siège de sécurité.

Center bubble for children 1.8-10kg (4-22 lbs)
 ← Bulle du centre pour les enfants pesant entre 1.8 et 10 kg (4 et 22 lb). ←



Fig. 56-2

Ligne indicatrice de niveau

Placer cette ligne au même niveau que le sol pour les enfants pesant plus de 10 kg (22 lb).

MISE EN GARDE
 LA MORT OU UNE BLESSURE GRAVE peuvent se produire

- Utilisez le siège seulement dans une position tournée vers l'avant lorsqu'il est installé dans le véhicule.
- Utilisez le siège angulé avec les enfants qui pèsent entre 1,8 et 15,8 kg (4 et 35 livres) et dont la taille est de 61,3 cm (24 pouces) ou moins.
- Ne pas contourner les ceintures fournies avec le dispositif de retenue pour enfant autour de votre enfant.
- Tous les dispositifs de retenue pour enfant ou système d'ancrage de dispositif de retenue pour enfant ou véhicule, OCA (système d'ancrage universel), et les dispositifs ou à une ceinture de sécurité ou véhicule.
- Suivre toutes les instructions ou les instructions de retenue pour enfant et les instructions écrites situées sur le côté de ce dispositif de retenue pour enfant.
- Enregistrer votre dispositif de retenue pour enfant auprès du fabricant. Enregistrer en ligne au: <http://www.babytrend.com/registration.html>
- Ne pas régler ce dispositif de retenue dans un siège de véhicule qui possède un coussin gonflable frontal actif. Si un coussin gonflable frontal actif se gonfle il peut perturber le siège d'auto avec trop de force et causer le mort d'une blessure grave à votre enfant.
- La poussette de transport doit être en position érigée lorsque vous l'utilisez dans le véhicule.

NE PAS INSTALLER LE SIÈGE DE SÉCURITÉ À L'ANGLE DE SIÈGE APPROPRIÉ PEUT CAUSER LA MORT OU UNE BLESSURE GRAVE

INDICATEUR D'ANGLE DU SIÈGE
 RÉGLER LE PIED DE LA BASE POUR RÉGLER L'ANGLE DE SIÈGE OU COMMENT AU POIDS DE L'ENFANT. CONSULTEZ LE MANUEL D'INSTRUCTIONS POUR PLUS DE DÉTAILS.
 Poids de l'enfant : 1,8 à 15,8 kg (4 à 35 lb) Taille de l'enfant : 61,3 cm ou moins (24 pouces)

Fig. 56-3

⚠ MISE EN GARDE

Ne pas incliner correctement le siège de sécurité sur le siège du véhicule augmente le risque de mort ou de blessures graves. Si le siège de sécurité est positionné trop droit, la tête de l'enfant peut tomber vers l'avant et cela peut entraîner des problèmes respiratoires. Si le siège de sécurité est trop incliné, une force excessive peut être exercée sur les épaules et le cou de l'enfant en cas d'accident. Les instructions suivantes doivent être suivies attentivement afin d'assurer l'angle d'inclinaison adéquat pour le siège de sécurité.

- Siège de sécurité avec la base :** assurez-vous que le véhicule est stationné sur un terrain plat. Verrouillez le siège de sécurité sur la base et assurez-vous que le siège de sécurité est au niveau d'un côté à l'autre sur le siège du véhicule (Fig. 57-1).



Fig. 57-1

Vérifiez l'indicateur d'angle du siège qui correspond au poids de votre enfant.

- Si l'indicateur d'angle du siège montre la bulle centrée entre les lignes, le siège est installé au niveau d'inclinaison adéquat pour les occupants pesant entre 1,82 à 10 kg (4 à 22 lb).
- Si l'indicateur d'angle du siège montre que la ligne est parallèle au sol, le siège est installé au niveau d'inclinaison adéquat pour les occupants pesant plus que 10 à 15,8 kg (22 à 35 lb).

- Si l'indicateur d'angle du siège montre la bulle NON centrée entre les lignes, le siège n'est PAS installé au niveau d'inclinaison adéquat pour les occupants pesant entre 1,82 à 10 kg (4 à 22 lb). Si l'indicateur d'angle du siège montre que la ligne n'est PAS parallèle au sol, le siège n'est PAS installé au niveau d'inclinaison adéquat pour les occupants pesant plus que 10 à 15,8 kg (22 à 35 lb).



- Pour rallonger le pied de la base, tirez la poignée vers l'extérieur tel qu'illustré dans (Fig. 58-1) en tenant la base. Pour rétracter le pied, tirez la poignée de verrouillage vers l'extérieur tel qu'illustré dans (Fig. 58-2) et poussez le pied vers le haut. Faites attention de ne pas vous pincer le doigt lorsque le pied se rétracte. Vérifiez l'indicateur de niveau pour voir si le siège est maintenant au niveau.

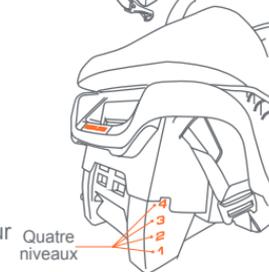


Fig. 58-1



Bouton de verrouillage pour le réglage du pied

Fig. 58-2

7.0 INSTALLATION

- Si le dispositif de réglage de l'angle ne s'ajuste pas suffisamment pour adopter l'angle d'inclinaison adéquat, placez une serviette roulée ou une nouille de piscine sous la base à l'extrémité du pied pour obtenir la position correcte (Fig. 59-1).



Fig. 59-1

2. **Siège de sécurité sans la base** : assurez-vous que le siège de sécurité est au niveau d'un côté à l'autre sur le siège du véhicule. Vérifiez l'indicateur de niveau approprié pour le poids de l'occupant tel qu'illustré dans (Fig. 59-2).

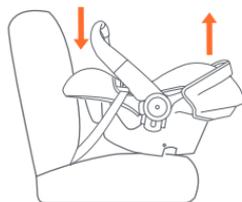


Fig. 59-2

- Si l'indicateur d'angle du siège montre la bulle centrée entre les lignes, le siège est installé au niveau d'inclinaison adéquat pour les occupants pesant plus de 1,82 à 10 kg (4 à 22 lb).

- Si l'indicateur d'angle du siège montre que la ligne est parallèle au sol, le siège est installé au niveau d'inclinaison adéquat pour les occupants pesant plus que 10 à 15,8 kg (22 à 35 lb).

- Si l'indicateur d'angle du siège montre la bulle **NON centrée** entre les lignes, le siège n'est **PAS installé** au niveau d'inclinaison adéquat pour les occupants pesant entre 1,82 à 10 kg (4 à 22 lb). Si l'étiquette de l'indicateur d'angle du siège montre que la ligne est **parallèle au sol**, le siège est installé à l'angle adéquat pour les occupants pesant plus que 10 à 15,8 kg (22 à 35 lb).

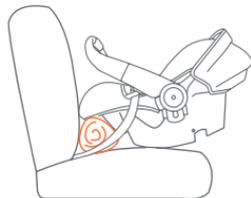
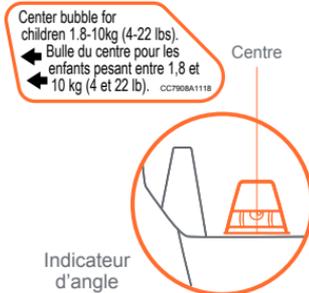


Fig. 59-3

7.0 INSTALLATION

- Si le siège de sécurité est trop droit, placez une serviette roulée de façon serrée (Fig. 59-3), ou une nouille de piscine, sous l'extrémité du pied du siège de sécurité jusqu'à ce que la bulle indiquant le niveau soit centrée entre les lignes pour les occupants pesant entre 1,82 à 10 kg (4 à 22 lb) (Fig. 60-1). Resserrez la ceinture de sécurité du véhicule comme indiqué dans la section **Fixer le siège de sécurité ou la base dans le véhicule à la page 39**.



Indicateur d'angle du siège



Fig. 60-1

8.0 Vérifications finales

VÉRIFICATIONS DE SÉCURITÉ FINALES

1. Si votre enfant est déjà dans le siège de sécurité, vérifiez si le harnais est bien ajusté et serré comme indiqué dans la section 6.1, **Attacher votre enfant dans le siège de sécurité / porte-bébé.**
2. Assurez-vous que le siège de sécurité est fermement installé et fixé au véhicule en effectuant le test suivant chaque fois que vous utilisez le siège de sécurité. Poussez fermement vers le bas et d'un côté vers l'autre sur l'extrémité de la tête du siège de sécurité pour vous assurer que la ceinture de sécurité du véhicule ne se desserre pas du tout et que la ceinture de sécurité du véhicule est attachée de façon très serrée autour du siège de sécurité ou de la base. Si vous constatez que la ceinture de sécurité du véhicule se desserre ou que le siège bouge aisément ou tourne vers le bas, veuillez consulter la section intitulée Choisir le meilleur emplacement pour le siège de sécurité afin de déterminer si la position que vous avez choisie est adéquate et vérifier si vous avez complété toutes les étapes décrites dans la section intitulée Fixer le siège de sécurité ou la base dans le véhicule. **N'UTILISEZ PAS cet emplacement dans le véhicule si le siège de sécurité ne reste pas fermement installé sur le siège du véhicule!**
3. Retirez les jouets ou autres objets attachés à la poignée de transport.
4. Réglez la poignée en position rebond. La position de rebond est la SEULE position de la poignée approuvée pour l'utilisation dans un véhicule.

9.0 RENSEIGNEMENTS SUPPL.

RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

9.1 Utiliser le siège de sécurité dans un avion

Ce siège de sécurité peut être utilisé sans la base dans un avion de la même manière qu'il est utilisé dans une voiture. Veuillez vérifier auprès de la compagnie aérienne à l'avance pour connaître leurs politiques concernant l'utilisation des sièges de sécurité à bord de l'avion. Le siège de sécurité doit être utilisé uniquement sur un siège d'avion qui fait face à l'avant. Veuillez demander l'aide d'un agent de bord pour placer le siège de sécurité. Veuillez suivre ces instructions pour une installation adéquate et effectuer la vérification de sécurité finale comme indiqué dans les présentes.

9.2 Utiliser votre siège de sécurité Baby Trend avec une poussette Baby Trend

Veuillez consulter le manuel d'utilisation de la poussette pour obtenir les renseignements sur l'utilisation du siège de sécurité avec la poussette Baby Trend.

9.3 Nettoyage et entretien

Les surfaces solides du siège de sécurité (composants en plastique et pièces en métal) peuvent être nettoyées en les essuyant avec une solution d'eau et de savon doux. **N'UTILISEZ PAS** d'agent de blanchiment car cela peut affaiblir les composants en plastique. Séchez toutes les surfaces avec une serviette propre.

Vous pouvez enlever les taches sur les courroies du harnais avec une solution d'eau et de savon doux, ou les remplacer si elles deviennent trop sales. **NE LAVEZ PAS** les courroies à la machine car elles peuvent s'endommager ou s'affaiblir. Veuillez contacter le service à la clientèle Baby Trend pour commander des courroies de harnais de remplacement.

9.0 RENSEIGNEMENTS SUPPL.

N'UTILISEZ PAS de lubrifiants sur les composants du siège de sécurité et de la base, y compris la boucle et le système **SAU**.

Le coussin du siège peut être lavé comme suit :

1. Retirez les courroies d'épaule du harnais du siège de sécurité comme indiqué dans la section Réglage des courroies d'épaule.
2. Pour le harnais à cinq points, retirez les courroies d'épaule des languettes de la boucle et des attaches du harnais en laissant les languettes de boucle dans la boucle. Assurez-vous de prendre en note la manière dont elles sont enfilées pour vous aider à les réassembler.
3. Pour le siège de sécurité avec dossier réglable, retirez le tissu de l'appui-tête avec précaution et réglez ensuite le dossier réglable à la position la plus basse. Retirez le tissu du siège avec précaution. Pour le siège de sécurité avec dossier fixe, retirez le tissu du siège avec précaution. Pour les modèles avec harnais à cinq points, ne désenfilez pas la partie inférieure du harnais du siège de sécurité.

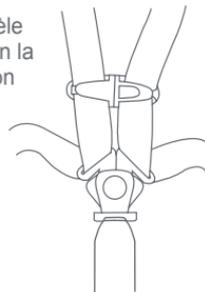
N'UTILISEZ PAS le siège de sécurité sans le coussin du siège.

4. Consultez l'étiquette du tissu pour le nettoyage et l'entretien.
 5. Réinstallez le coussin du siège sur le siège de sécurité lorsqu'il est sec en prenant soin de réassembler les courroies d'épaule à la hauteur appropriée comme indiqué dans la section **Réglage des courroies d'épaule**.
- Pour les modèles avec harnais à cinq points, placez le coussin du siège sur le siège de sécurité, enflez les courroies du harnais dans les fentes au bas du coussin et tirez la boucle dans l'ouverture à l'arrière du rabat

9.0 RENSEIGNEMENTS SUPPL.

sur le coussin. Enflez les courroies du harnais dans les languettes de la boucle et l'attache du harnais. Consultez la section **Réglage des courroies d'épaule** pour ré-enfiler les courroies d'épaule.

- Pour réinstaller les courroies du harnais sur le modèle avec dossier réglable, placez le dossier à sa position la plus élevée et suivez ensuite les étapes de la section **Réglage des courroies d'épaule**.



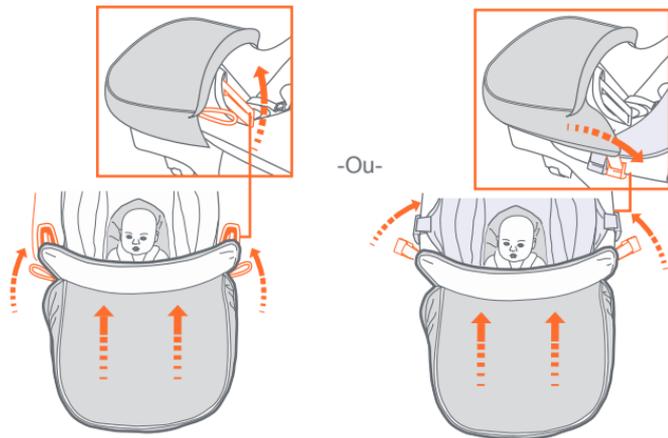
Inspectez les courroies du harnais de l'avant vers l'arrière pour vous assurer qu'elles ne sont pas entortillées. Les courroies entortillées peuvent empêcher le serrage adéquat du harnais et donc ne pas retenir votre enfant adéquatement en cas de virage serré, d'arrêt soudain ou d'accident. Avant d'utiliser le siège de sécurité, veuillez tirer sur les courroies du harnais à partir de l'avant pour vous assurer qu'elles sont solidement réattachées.

9.4 Pièces de remplacement Si vous avez besoin d'aide ou de pièces de remplacement, veuillez appeler notre service à la clientèle au **1-800-328-7363** entre 8 h et 16 h 30, heure normale du Pacifique, du lundi au vendredi, ou visitez-nous en ligne au **www.babytrend.com**

9.0 RENSEIGNEMENTS SUPPL.

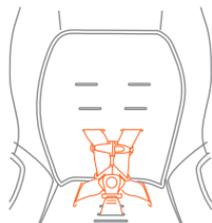
9.5 Housse pour temps froid

- 1- Installez la housse (non incluse avec tous les modèles) sur le devant du siège pour enfant. Attachez la housse en glissant la courroie dans le passage de la ceinture ou en attachant la sangle sur le bord du siège directement derrière le clip de coussin préassemblé.



9.6 Utilisation du support pour le corps

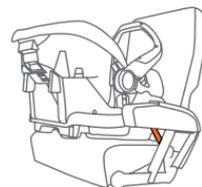
- 1- Utilisez cet accessoire UNIQUEMENT avec les enfants pesant entre 1.8 à 8.2 kg (4 à 18 lb). Son utilisation n'est pas obligatoire.



9.0 RENSEIGNEMENTS SUPPL.

9.7 Installation dans un avion

- 1- Ce dispositif de retenue est certifié pour l'utilisation dans un avion avec ou sans la base. Veuillez suivre les instructions d'installation avec la ceinture abdominale ou la combinaison ceinture abdominale/épaule, selon la ceinture fournie par votre compagnie aérienne. Veuillez contacter votre compagnie aérienne à l'avance pour connaître ses exigences d'utilisation.



9.8 GARANTIE

NE RETOURNEZ PAS VOTRE PRODUIT AU MAGASIN. VEUILLEZ CONTACTER BABY TREND POUR LES PIÈCES DE REMPLACEMENT, LE SERVICE ET LA RÉPARATION.

La garantie Baby Trend® couvre les défauts de fabrication dans les 180 jours suivant l'achat. Tout produit qui a été soumis à un mauvais usage, une utilisation abusive, une utilisation anormale, une usure excessive, un assemblage inadéquat, de la négligence, des dommages causés par l'environnement, une altération ou un accident, ou dont le numéro de série a été modifié ou retiré invalide toute réclamation contre le fabricant. Les dommages matériels subis pendant l'installation sont la responsabilité de l'utilisateur. Vous pouvez contacter le service à la clientèle au 1-800-328-7363, du lundi au vendredi, entre 8 h et 16 h 30 (HNP). Des autorisations de retour sont exigées avant de retourner un ou plusieurs produits à Baby Trend®. La garantie est valide en Amérique du Nord seulement.